

# INSTRUCTIONS FOR

## Vira x2 - BINDER

art no 50228



### Application

**SE** Välj storlek och placera gördeln över opera-tionsområdet. Börja med att fästa det nedre bandet **1** lågt över höften. Fäst sedan översta bandet **2**. Justera så det känns bekvämt. Gördeln skall sitta stramt men ej för hårt.

**DK** Vælg størrelse og placer bæltet over det kirurgiske område. Vedhæft først det nedre bånd **1** lavt over hoften. Fæstn derefter det øverste bånd **2**. Juster derefter så det føles behageligt. Bæltet skal sidde stramt, men ikke for hårdt.

**NO** Velg størrelse og plasser beltet over operasjonsområdet. Begynn med å feste det nedre båndet **1** lavt over hoftene. Fest deretter det øverste båndet **2**. Juster til det kjennes behagelig. Beltet skal sitte stramt, men ikke for hardt.

**FI** Valitse koko ja aseta tukivyö leikkausalueen kohdalle. Aloita kiinnittämällä alempi nauha **1** juuri lonkan yläpuolelle. Kiinnitä sitten ylempi nauha **2**. Säädä vyötä niin, että se tuntuu miellyttävältä. Vyön on istuttava tukevasti, mutta se ei saa olla liian kireällä.

**EN** Choose size and place the binder over the surged area. Begin by fastening the lower band **1** at the bottom of the hip. Then fasten the top band **2**. Adjust until it feels comfortable. The girdle should sit tight but not uncomfortably tight.

**ES** Elija el tamaño y coloque la faja sobre la zona de la operación. Empiece apretando la banda inferior **1** a baja altura sobre la cadera. A continuación, apriete la banda superior **2**. Ajustela de tal forma que se sienta confortable. La faja debe quedar apretada pero no demasiado fuerte.

### Measurement / Size

**SE** Välj storlek efter höftmått, om höftmättet ligger inom ett överlappande intervall, kontrollera midjemåttet:

- Smal midja: välj den mindre storleken.
- Rak figurtyp: välj den större storleken.

**DK** Vælg størrelse efter hoftemål, hvis hoftemålet ligger indenfor et overlappende interval, skal du kontrollere taljemålet:

- Slank talje: vælg den mindre størrelse.
- Lige figurtype: vælg den større størrelse.

**NO** Velg størrelse etter hoftemålet hvis hoftemålet ligger innenfor et overlappende intervall, kontrollerer taljemålet:

- Smal midje: Velg den minste størrelsen.
- Rett/rank figur: Velg stor størrelse.

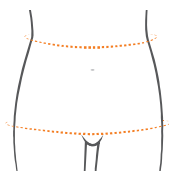
**FI** Valitse koko lantion mukaan. Jos lantion leveys sopii kahteen kokoon, tarkista vyötärö: • Kapea vyötärö: valitse pienempi koko. • Suora vartalotyyppi: valitse suurempi koko.

**EN** Choose the size by the hip circumference, if the hip size is within an overlapping range, check the circumference of your waist:

- Narrow waistline: choose the smaller size.
- Straight body shape: choose the larger size.

**ES** Elija el tamaño por el tamaño de la cadera, si la medida de la cadera está en uno de los intervalos superpuestos, verificar la cintura:

- Cintura delgada: elija el tamaño más pequeño.
- Silueta de contornos rectos: elija el tamaño más grande.



| Size | Circumference Hip (cm) | Circumference Waist (cm) |
|------|------------------------|--------------------------|
| XS   | 70-90                  | 60-80                    |
| S    | 80-100                 | 70-90                    |
| M    | 90-110                 | 80-100                   |
| L    | 100-120                | 90-110                   |
| XL   | 110-130                | 100-120                  |

### Information

**SE** Förskrivning, utprovning samt rekommendation om användning av denna produkt skall göras av/ under ledning av medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användningsinstruktionen. Om det svider, skaver eller färgförändringar i huden uppstår, tag av gördeln och kontakta utprovaren.

**DK** Afprøvning, ordination og rekommendation ved anvendelsen bør ske af medicinsk uddannet personale. For det bedste resultat følg brugsanvisningen. Hvis det gør svier, gnaver eller giver farvecændringer i huden, fjern bæltet og kontakt din behandler.

**NO** Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres av medisinsk helsepersonell. For best resultat, følg bruksanvisningen. Hvis det svir, gnager eller oppstår fargeendringer på huden, ta av beltet og kontakt din tilpasser.

**FI** Tuotteen määräämisestä, sovittamisesta ja sen käyttöohjeiden antamisesta huolehtii tai niistä ohjaa terveydenhuollon ammattilainen. Parhaat tulokset saadaan noudattamalla käyttöohjeita. Jos iho kirvelee tai hiertyy tai ihon väri muuttuu, riisu vyö ja ota yhteys terveydenhuollonammattilaiseen.

**EN** The initial fitting, prescribing and recommendations for use should be done by/under the direction of qualified medical practitioner or other professionals. Follow the instructions for best result. If a stinging sensation, rash or other changes in skin color occur, discontinue use and contact your doctor or other medically trained person.

**ES** La prescripción, las pruebas y la recomendación sobre el uso de este producto las debe realizar una persona con formación médica o bajo su supervisión. Para un resultado óptimo, siga las instrucciones de uso. Si la faja le hace daño o le produce roces o cambios de color en la piel, quítesela y póngase en contacto con el evaluador.

# INSTRUCTIONS FOR

## Vira x2 - BINDER

art no 50228

### Indications

**SE** För postoperativ vård efter bukoperation, bukplastik och/eller fettsugning. Kan även användas vid olika typer av bräckproblematik. Avlastar sår, ger smärtlindring samt möjliggör tidig mobilisering av patienten.

**DK** Til postoperativ pleje efter abdominalkirurgi, maveplastik og/eller fettsugning. Kan også bruges til forskellige typer af brokproblemer. Aflaste sår, give smertelindring og muliggør tidlig mobilisering af patienten.

**NO** For postoperativ pleie etter bukoperasjon, bukplastikk og/eller fettsugning. Kan også brukes ved ulike typer brokkproblematikk. Avlaster sår, gir smertelindring samt muliggjør tidlig mobilisering av pasienten.

**FI** Leikkauksen jälkeiseen hoitoon vatsan alueen leikkauksen ja plastiikkakirurgisen toimenpiteen, esim. rasvaimun jälkeen. Voidaan myös käyttää erityyppisten tyröngelmien yhteydessä. Vähentää haavojen kuormitusta, lievittää kipua ja mahdollistaa potilaan varhaisen mobilisoinnin.

**EN** For postoperative care after abdominal surgery, abdominoplasty and/or liposuction. Can also be used for various types of hernia problems. Relieves wounds, provides pain relief, and enables early mobilization of the patient.

**ES** Para cuidado posoperatorio tras celiotomía, abdominoplastia y/o liposucción. Se puede utilizar también con distintos tipos de problemas de hernia. Alivia las heridas y el dolor, y permite la movilización temprana del paciente.

### Material

Polyester, 88%, Elastane 12%. Latex free.

### Care Instructions

**SE** Kontrollera att kardborrebanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Rådgör med medicinskt kunnig person vid användning i kombination med andra läkemedel eller hjälpmedel.

**DK** Sørg for, at velcro stropperne er fri for snavs så vedhæftnings evnen ikke forringes. Rådfør dig med en sundhedsfaglig kyndig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter eller hjælpemidler.

**NO** Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av ortosen i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler.

**FI** Tarkista, että tarranauhoissa ei ole likaa ja että tarranauha on ehjä. Neuvottele hoitohenkilökunnan kanssa tuotteen käytöstä lääkkeiden tai muiden apuvälineiden kanssa.

**EN** Periodically check the condition of the velcro to ensure they are free from dirt and that their fastening capabilities have not deteriorated. A qualified medical practitioner should supervise use in combination with other medical products.

**ES** Compruebe periódicamente el estado del cierre de velcro, para asegurarse de que esté libre de suciedad y que sus capacidades de fijación no se han deteriorado. Un profesional sanitario cualificado debe supervisar su uso en combinación con otros productos médicos.

### Washing Instructions

**SE** Maskintvätt 40°C, kan vid behov tvättas i högre temperaturer, max 60°C. Produkten håller längre vid tvätt i lägre temperaturer. Använd tvättpåse. Plantorkas. Ej torktumling. Fäst kardborrebanden innan tvätt. Använd ej blekmedel, klorin eller mjukmedel då detta kan försämra materialets funktion.

**DK** Maskinvaskes ved 40 °C, kan ved behov vaskes ved højere temperaturer, dog maks. 60 °C. Produktet holder længere, hvis det vaskes ved lavere temperaturer. Brug vaskepose. Tørres plant. Må ikke tørretumbles. Luk alle velcrobånd før vask. Brug ikke blegemiddel, klorin eller skyllemiddel, da det kan forringe materialet.

**NO** Maskinvask 40 °C, kan ved behov vaskes på høyere temperaturer, maks 60 °C. Produktet holder lengre ved vask på lavere temperaturer. Bruk vaskepose. Tørkes flatt. Skal ikke tørketromles. Forsegl borrelåser før vask. Ikke bruk blekemiddel, klorin eller tøymykner siden dette kan svekke materialets funksjon.

**FI** Konepesu 40 °C, voidaan tarvittaessa pestä korkeammassa lämpötilassa (enintään 60 °C). Tuote kestää pidempään, jos se pestään matalammissa lämpötiloissa. Käytä pesupussia. Tasokuivaus. Ei rumpukuivausta. Sulje tarranauhat ennen pesua. Älä käytä valkaisu- tai huuhteluainetta, sillä se saattaa heikentää materiaalin toimintaa.

**EN** Machine wash at 40°C. Can be washed at a higher temperature if necessary, max. 60°C. The product will last longer if washed at a lower temperature. Use a laundry bag. Dry flat. Do not tumble dry. Seal the velcros before washing. Do not use bleach, chlorine or fabric softener as this could impair the function of the material.

**ES** Lavar a máquina a 40°C, en caso necesario se puede lavar a una temperatura superior, máx. 60°C. El producto dura más tiempo si se lava a temperaturas más bajas. Utilice una bolsa de lavado. Seca plana. No lo seque en secadora. Antes de lavarla, fije los cierres de velcro. No utilice blanqueadores, lejía ni suavizantes ya que esto puede empeorar la funcionalidad del material.



**NordiCare** +



Solrosvägen 1,  
SE-263 62 Viken, Sweden  
Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21  
info@nordicare.se, www.nordicare.se

2020-04-22

Available colors:



**MD** Class 1 **CE**

